

- atsakovai pagal Chartijos 51 straipsnio 1 dalį ir ES sutarties 6 straipsnio 2 dalį yra įpareigoti paisyti ir laikytis Chartija ir EŽTK užtikrinamų teisių ir
- banko indėliai yra nuosavybė, kaip ji suprantama pagal Chartijos 17 straipsnį ir EŽTK 1-ojo protokolo 1 straipsnį.
2. Antruoju ieškinio pagrindu teigiama, kad minėti pažeidimai vertinant bendrai yra tokie dideli, kad sudaro pakankamai rimtą viršesnės teisės normos pažeidimą, nes:
- tuo metu, kai buvo nusavinti ieškovų banko indėliai, *acquis* nebuvo įtvirtinta „įstatymo numatytų sąlygų“, reglamentuojančių banko indėlių nusavinimą, priešingai nei reikalaujama pagal Chartiją ir protokolą,
- ieškovų indėliai buvo nusavinti nesilaikant reikalavimo „laiku ir teisingai [atlyginti]“, priešingai nei nustatyta Chartijos 17 straipsnyje ir protokolo 1 straipsnyje,
- indėlių nusavinimas yra *prima facie* neteisėtas, nebent „remiantis proporcingumo principu, <...> [jis būtinas] ir tikrai atitinka Sąjungos pripažintus bendrus interesus arba [reikalingas] kitų teisėms ir laisvėms“ (?);
- vertinant bendrąjį interesą pagal Chartijos 17 straipsnį ir protokolo 1 straipsnį nebuvo atsižvelgta į konkuruojančią bendrąjį interesą trumpuoju ir vidutiniu laikotarpiu užkirsti kelią panikai ir bankų apgulčiai,
- tikslas buvo ne pakenkti Kiprui arba jį nubausti, o jam ir euro zonai padėti teikiant stabilumo paramą ir taip pagerinant, o ne destabilizuojant finansų įstaigų padėtį bei ekonominę gyvybingumą, ir
- įsikišimas nebuvo proporcingas teisėtam tikslui, kadangi 2012 m. ESM sutarties 3 straipsniu iš tikrųjų buvo siekiama „sutelkti finansinius išteklius ir laikantis griežtų sąlygų <...> savo narėms, kurios yra susidūrusios ar joms iškilo pavojus susidurti su sunkiomis finansavimosi
- problemomis, teikti paramą stabilumui, jei tai būtina išsaugoti euro zonos kaip visumos ir jos valstybių narių finansinį stabilumą“, neparalyžiuojant ekonomikos.
3. Trečiuoju ieškinio pagrindu teigiama, kad nebuvo būtina arba proporcinga nusavinti ieškovų indėlius.
4. Ketvirtuoju ieškinio pagrindu teigiama, kad būtent dėl atsakovų buvo nusavinti ieškovų banko indėliai, nes jeigu nebūtų buvęs padarytas pakankamai rimtas pažeidimas, ieškovų banko indėliai būtų buvę apsaugoti jų teisėmis, užtikrinamomis Chartija ir protokolu, todėl ieškovų nuostoliai buvo pakankamai tiesioginiai ir prognozuojami.
5. Penktuoju ieškinio pagrindu teigiama, kad jeigu išdėstyti argumentai yra pagrįsti, atitinkamos sąlygos turi būti panaikintos nepaisant to, kad jos skirtos Kiprui, nes jos yra tiesiogiai ir konkrečiai susijusios su kiekvienu ieškovu, kadangi atitinkamomis sąlygomis ir jų įgyvendinimo būdu pažeidžiama Sutartis ir (arba) jos įgyvendinamoji teisės norma ir (arba) — jeigu bus nustatyta, kad nusavinus ieškovų banko indėlius buvo pažeista teisė, nusižengiant ES sutarties 6 straipsnio 1 daliai — viršyti įgaliojimai.

(<sup>1</sup>) Žr. 1971 m. gruodžio 2 d. Sprendimą *Zuckerfabrik Schoepfenstedt prieš Tarybą*, 5/71, Rink. p. I-975.

(<sup>2</sup>) Chartijos 52 straipsnio 1 dalis.

**2013 m. gegužės 27 d. pareikštas ieškinys byloje *Fialtor prieš Komisiją ir ECB***

(Byla T-294/13)

(2013/C 226/26)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovė: *Fialtor Ltd* (Belizas, Belizas), atstovaujama solisitoriaus C. Paschalides ir advokato A. Paschalides

Atsakovai: Europos Centrinis Bankas ir Europos Komisija

## Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- priteisti 278 925,79 EUR žalos atlyginimą, nes pagal 2013 m. balandžio 26 d. Kipro ir atsakovų pasirašytą susitarimo memorandumą būtinose sąlygose, nustatytose 1.23–1.27 punktuose, įtvirtinta daugybė reikalavimų, kuriais padarytas pakankamai rimtas viršesnių teisės normų, ginančių privačių asmenų teises, pažeidimas, t. y. pažeistas Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 17 straipsnis ir Europos žmogaus teisių konvencijos 1-ojo protokolo 1 straipsnis,
- panaikinti atitinkamas sąlygas ir nurodyti skubiai peržiūrėti Europos stabilumo mechanizmo steigimo sutarties (ESM sutartis) 14–18 straipsniuose nurodytus finansinės pagalbos instrumentus pagal tos sutarties 19 straipsnį ir juos pakeisti atsižvelgiant į Bendrojo Teismo sprendimą taip, kad jis būtų įvykdytas, ir
- jeigu nebūtų patenkintas pirmasis ieškinio pagrindas, kuriuo reikalaujama atlyginti žalą, dėl to, kad būtų panaikintos atitinkamos sąlygos, priteisti žalos atlyginimą dėl SESV 263 straipsnio pažeidimo.

## Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi penkiais pagrindais.

1. Pirmuoju ieškinio pagrindu teigiama, kad taikytinose susitarimo memorandumo sąlygose įtvirtinta daugybė reikalavimų, kuriais padarytas „pakankamai rimtas viršesnių teisės normos, ginančios privačių asmenų teises, pažeidimas“<sup>(1)</sup>, nes:
  - minėta norma yra viršesnė todėl, kad ji įtvirtinta Chartijoje ir EŽTK,
  - atsakovai pagal Chartijos 51 straipsnio 1 dalį ir ES sutarties 6 straipsnio 2 dalį yra įpareigoti paisyti ir laikytis Chartija ir EŽTK užtikrinamų teisių ir
  - banko indėliai yra nuosavybė, kaip ji suprantama pagal Chartijos 17 straipsnį ir EŽTK 1-ojo protokolo 1 straipsnį.
2. Antruoju ieškinio pagrindu teigiama, kad minėti pažeidimai vertinant bendrai yra tokie dideli, kad sudaro pakankamai rimtą viršesnių teisės normos pažeidimą, nes:
  - tuo metu, kai buvo nusavinti ieškovės banko indėliai, *acquis* nebuvo įtvirtinta „įstatymo numatytų sąlygų“, reglamentuojančių banko indėlių nusavinimą, priešingai nei reikalaujama pagal Chartiją ir protokolą,
  - ieškovės indėliai buvo nusavinti nesilaikant reikalavimo „laiku ir teisingai [atlyginti]“, priešingai nei nustatyta Chartijos 17 straipsnyje ir protokolo 1 straipsnyje,
  - indėlių nusavinimas yra *prima facie* neteisėtas, nebent „remiantis proporcingumo principu, <...> [jis būtinas] ir tikrai atitinka Sąjungos pripažintus bendrus interesus arba [reikalingas] kitų teisėms ir laisvėms“<sup>(2)</sup>;
  - vertinant bendrąjį interesą pagal Chartijos 17 straipsnį ir protokolo 1 straipsnį nebuvo atsižvelgta į konkuruojantį bendrąjį interesą trumpuoju ir vidutiniu laikotarpiu užkirsti kelią panikai ir bankų apgulčiai,
  - tikslas buvo ne pakenkti Kiprui arba jį nubausti, o jam ir euro zonai padėti teikiant stabilumo paramą ir taip pagerinant, o ne destabilizuojant finansų įstaigų padėtį bei ekonominių gyvybingumą, ir
  - įsikišimas nebuvo proporcingas teisėtam tikslui, kadangi 2012 m. ESM sutarties 3 straipsniu iš tikrųjų buvo siekiama „sutelkti finansinius išteklius ir laikantis griežtų sąlygų <...> savo narėms, kurios yra susidūrusios ar joms iškilo pavojus susidurti su sunkiomis finansavimosi problemomis, teikti paramą stabilumui, jei tai būtina išsaugoti euro zonos kaip visumos ir jos valstybių narių finansinį stabilumą“, neparayžiuojant ekonomikos.
3. Trečiuoju ieškinio pagrindu teigiama, kad nebuvo būtina arba proporcinga nusavinti ieškovės indėlius.
4. Ketvirtuoju ieškinio pagrindu teigiama, kad būtent dėl atsakovų buvo nusavinti ieškovės banko indėliai, nes jeigu nebūtų buvęs padarytas pakankamai rimtas pažeidimas, ieškovės banko indėliai būtų buvę apsaugoti jos teisėmis, užtikrinamomis Chartija ir protokolu, todėl ieškovės nuostoliai buvo pakankamai tiesioginiai ir prognozuojami.

5. Penktuoju ieškinio pagrindu teigiama, kad jeigu išdėstyti argumentai yra pagrįsti, atitinkamos sąlygos turi būti panaikintos nepaisant to, kad jos skirtos Kipriui, nes jos yra tiesiogiai ir konkrečiai susijusios su ieškove, kadangi atitinkamomis sąlygomis ir jų įgyvendinimo būdu pažeidžiama Sutartis ir (arba) jos įgyvendinamoji teisės norma ir (arba) — jeigu bus nustatyta, kad nusavinus ieškovės banko indėlius buvo pažeista teisė, nusižengiant ES sutarties 6 straipsnio 1 daliai — viršyti įgaliojimai.

(<sup>1</sup>) Žr. 1971 m. gruodžio 2 d. Sprendimą *Zuckerfabrik Schoepfenstedt prieš Tarybą*, 5/71, Rink. p. I-975.

(<sup>2</sup>) Chartijos 52 straipsnio 1 dalis.

*Prekių ženklo ar žymens, kuriuo remtasi per protesto procedūrą, savininkė: Blufin SpA*

*Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo remiamasi: Žodinis prekių ženklas BLUMARINE 25 klasės prekėms*

*Protestų skyriaus sprendimas: Atmesti protestą*

*Apeliacinės tarybos sprendimas: Patenkinti apeliaciją ir atmesti paraišką*

*Ieškinio pagrindai: Reglamento Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.*

### 2013 m. gegužės 30 d. pareikštas ieškinys byloje *Adler Modemärkte prieš VRDT — Blufin (MARINÉ BLEU)*

(Byla T-296/13)

(2013/C 226/27)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių*

#### Šalys

*Ieškovė: Adler Modemärkte AG (Haibach, Vokietija), atstovaujama advokatų J. Plate ir R. Kaase*

*Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui)*

*Kita procedūros apeliacinėje taryboje šalis: Blufin SpA (Karpis, Italija)*

#### Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2013 m. balandžio 3 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui) antrosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 386/2012-2 dėl nesuderinamumo su Bendrijos prekių ženklo reglamento Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktu,
- priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas, įskaitant patirtąsias nagrinėjant bylą apeliacinėje taryboje.

#### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

*Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė*

*Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: Vaizdinis prekių ženklas, kuriame yra žodžiai MARINÉ BLEU, 25 klasės prekėms*  
— Bendrijos prekių ženklo paraiška Nr. 6 637 193

### 2013 m. gegužės 28 d. pareikštas ieškinys byloje *Nordex Holding prieš VRDT — Fontana Food (Taverna)*

(Byla T-302/13)

(2013/C 226/28)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų*

#### Šalys

*Ieškovė: Nordex Holding A/S (Droninglunas, Danija), atstovaujama advokato M. Kleis*

*Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui)*

*Kita procedūros apeliacinėje taryboje šalis: Fontana Food AB (Tiresė, Švedija)*

#### Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2013 m. kovo 21 d. Pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 2608/2011-1;
- panaikinti 2011 m. spalio 21 d. Anuliavimo skyriaus sprendimą Nr. 4891 C, priimtą prieš ginčijamo sprendimo priėmimą;
- priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas, įskaitant per apeliacinę procedūrą patirtas išlaidas.

#### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

*Įregistruotas Bendrijos prekių ženklas, dėl kurio pateiktas prašymas pripažinti jo registraciją negaliojančia: vaizdinis prekių ženklas, kuriame yra žodinis elementas „Taverna“ — Bendrijos prekių ženklo paraiška Nr. 5 466 909.*